



DNI TWARDOGÓRY 2010

tegoroczne gwiazdy to:

Budka Suflera

Andrzej Krzywy z zespołem De Mono

Stan Borys z grupą Imię Jego 44

Pectus

4-6 czerwca



str. 16



Uroczystość środowiskowa z okazji 70. rocznicy zbrodni katyńskiej odbyła się w kościele poewangelickim p.w. Trójcy Świętej w Twardogórze, w poniedziałek 10 maja.

str. 3



Straż pożarna obchodzi swoje święto zawsze 4 maja. Dzień patrona - św. Floriana, uczliły w Grabownie Wielkim wszystkie jednostki OSP funkcjonujące w gminie Twardogóra, a więc wspomniane Grabowno, Twardogóra, Goszcz i Domasławice.

str. 7

Sesja absolutoryjna

29 kwietnia Radni Rady Miejskiej udzielili absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Twardogóra

str. 2

Twardogórskie Dni Ziemi

Tegoroczne obchody pod hasłem „Żyj z głową - ekologicznie i zdrowo” odbyły się w Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim

str. 6

Mały Woodstock

Podsumowanie obchodów Dni Twardogóry w latach 2000-2009

str. 8



1300 uczestników, 65 klubów tanecznych to bilans Krajowych Mistrzostw w tańcu, które odbyły się w kwietniu w Twardogórze

str. 11

Przed nami pracowite wakacje



Dyrektor Anna Siwa gratuluje burmistrzowi Janowi Dżugajowi

– Jestem wam wdzięczny za zaufanie, ale ja już żyję tym, co przyniesie jutro, tym co nas czeka w najbliższej przyszłości, gdyż ubiegłoroczny budżet to już historia – burmistrz Jan Dżugaj podziękował radnym za udzielenie mu ostatniego w tej kadencji absolutorium. Za, głosowało 10 z nich, a Edyta Piasecka, Witold Szydełko, Piotr Kozioł i Wojciech Maślak wstrzymali się od głosu. Dla przypomnienia, dochody zeszłorocznego budżetu gmina wykonała w wysokości 40 199 000 zł, co stanowi 105,9% planu, natomiast wydatki na poziomie 39 000 000 zł, czyli prawie 87% tego, co planowała. Największymi dochodami były udziały w PIT-ach i CIT-ach, a więc udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych, które dały 10 259 000 zł. Dotacje na finansowanie zadań własnych wyniosły 9 170 000 zł, podatki od nieruchomości i z opłat lokalnych – prawie 7 400 000 zł, subwencje – 7 138 000 zł. W sumie wykonano 40 zadań inwestycyjnych i 28 remontów.

Gmina posiada płynność finansową, ale niepokojące jest negatywne zjawisko niskiej realizacji środków otrzymywanych z budżetu państwa jako udziały w PIT-ach i CIT-ach. – Mimo tego, wszystkie jednostki organizacyjne gmi-

ny otrzymują zaplanowane pieniądze – zapewnił Jan Dżugaj, informując, że w trakcie realizacji są obecnie 24 zadania inwestycyjne. Pokróćce opowiedział o części z nich, jak choćby o wielomilionowej, rozpoczętej już, kanalizacji terenów wiejskich w Chełstówku, Sosnowce, Drogoszowicach, Chełstowie i Sądrożycach, czy też o planowanej modernizacji oczyszczalni ścieków. Można się było również dowiedzieć, że Gmina Twardogóra ze środków własnych przystąpił do budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1. Wykonawca już wszedł na plac budowy, a sala ma powstać do 23 marca 2011 roku.

Burmistrz zwrócił także uwagę na trwającą przebudowę chodników w części ul. Róż i Tulipanów oraz na mającą się rozpocząć lada dzień przebudowę ul. Długiej i Gdańskiej – dwóch ulic okalających zbiornik małej retencji i otwarte kąpielisko, bardzo ważnych ciągów komunikacyjnych. Termin zakończenia tych prac zaplanowano na 5 sierpnia. – Czekają nas pracowite wakacje – uśmiechnął się Jan Dżugaj.

Przebudowa ul. Sportowej w Twardogórze ma potrwać do połowy września, budowa drogi relacji Gola Wielka - Chełstów do 8 sierpnia, a zagospodaro-

wanie na cele wypoczynkowe terenów wzdłuż rzeki Skorynia do 15 października. – Nadmienię, że zabiegamy jeszcze o to, żeby kolejnemu wąwozowi, z drugiej strony miasta, również nadać walor rekreacyjno-spacerowy, ale z dominacją ścieżek dydaktyczno-przyrodniczych. Mówię o tym dlatego, aby zwrócić uwagę, że powoli stajemy się miejscowością stwarzającą doskonałe warunki do uprawiania aktywnej turystyki, na czym mogą skorzystać wszystkie małe podmioty usługowe funkcjonujące w naszej gminie – dodał burmistrz, przypominając też, że trwają prace nad zmianą charakteru klasycznego skrzyżowania ulic: Wielkopolska, Ratuszowa i Wrocławska na skrzyżowanie o ruchu okrężnym. Mimo że żadna z tych dróg nie należy do gminy, inwestycja ta będzie realizowana w porozumieniu trójstronnym: z Dolnośląską Służbą Dróg i Kolei oraz Starostwem Powiatowym w Oleśnicy. Parytet kosztów przedstawia się następująco: DSDiK - 50%, SP - 25% i Gmina Twardogóra - 25%.

– Partycypujemy w tych kosztach dlatego, ponieważ chcemy poprawić drożność w tym newralgicznym miejscu, a przede wszystkim poprawić bezpieczeństwo – zaznaczył szef gminy, dzieląc się ze wszystkimi ciekawostką dotyczącą gminnej oświaty. Otóż wszystkie miejscowe szkoły podstawowe i gimnazjum mają już na swoim wyposażeniu indywidualne szafki dla uczniów. – Bo kto dużo kupuje, ten tanio kupuje – do sprawdzonej rynkowej reguły nawiązał Jan Dżugaj.

Odwagi pogratulował mu przewodniczący rady miejskiej Stanisław Adamski, który przypomniał, że 3.04.2009 r. podjęta została uchwała, na mocy której deficyt wzrósł z 3 850 000 zł na prawie 7 000 000 zł. Dzięki temu uchwalony w grudniu 2008 r. plan finansowy w wysokości 32 000 000 zł na finiszu wzrósł do 40 000 000 zł.

Z kolei przewodniczący komisji strategii i rozwoju zwrócił uwagę na niskie koszty jednostkowe ponoszone na poszczególne zadania. – Oznacza to, że robimy tanio i dobrze – nie miał wątpliwości. Za markę, czyli szczególnie znak rozpoznawczy gminy Twardogóra, Mieczysław Kowalski uznał jej gospodarność.

■ Sprawozdania przyjęte

Sprawozdania z wykonania planów finansowych: Samodzielnego Zespołu Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Twardogóra za 2009 rok przedstawiono podczas ostatnich obrad naszego samorządu. SZPZOZ wykonał przychody na kwotę 2 324 000 zł, a wydatki na 2 369 000 zł. – Jest

to deficyt, ale tylko bilansowo, a nie kasowo, ponieważ różnica ta wynika z tzw. odpisu amortyzacyjnego – wyjaśnił burmistrz Jan Dżugaj. Jeżeli chodzi o publiczną bibliotekę, to dochody w kwocie 484 000 zł zrealizowała na poziomie 453 000 zł. Tu z kolei niższe wykonanie od planowanego jest efektem prolongowania zapłaty na 2010 rok za inwestycję polegającą na prze-

budowie ciągu pieszych do biblioteki w Goszczu.

■ Zmiany w budżecie

Dokonano niezbędnych kosmetycznych zmian budżetu i w budżecie gminy na 2010 rok. Dochody w wysokości 42 727 227 zł zwiększono o 1 450 zł do kwoty 42 728 677 zł. O tyle samo, z 50 134 250 zł do 50 135 700 zł, zwiększono również wydatki.

Wyjątkowy spektakl, wyjątkowa okazja i wyjątkowe miejsce



Uroczystość środowiskowa z okazji 70. rocznicy zbrodni katyńskiej odbyła się w kościele poewangelickim p.w. Świętej Trójcy w Twardogórze, w poniedziałek 10 maja.

Na przedstawienie przygotowane przez uczniów Gimnazjum nr 1 im. Polskich Olimpijczyków przybyły władze miasta i gminy oraz liczni mieszkańcy. Przybyłych gości powitał burmistrz Jan Dżugaj, który zwrócił uwagę na wyjątkowość i doniosłość okazji, a także pięknie odrestaurowanego miejsca. Uczniowie z gimnazjalnego teatru „POZA” (E.Jańska, M.Knap, E.Góra, N.Ogrotnik, J.Puchalski, J.Gonera, M.Grabowski, R.Błaszczyk, M.Hliwa, K.Kawałko, A.Rokicka i K.Drapiewska) zaprezentowali spektakl „Muszę Wam o tym opowiedzieć”, oparty na autorskim scenariuszu Urszuli Konopko. Wykorzystano w nim teksty poetyckie ukazujące tragizm II wojny światowej (m.in. K.K.Baczyńskiego, T. Różewicza, A. Świerczyńskiej, F. Ficowskiego, W.Broniewskiego i A. Słonimskiego). Przedstawienie składało się z kilku obrazów dramatycznych oraz dwóch utworów muzycznych (akompaniament – P. Kuriata, wykonanie – J.Szewczyk i M.Olek, opiekun – Monika Juszcak)

ukazujących najbardziej tragiczne i bolesne wydarzenia tego okresu: Polski Wrzesień 39, Powstanie Warszawskie, zbrodnie katyńskie, holokaust. Szkolny teatr „POZA” w 2009 r. zdobył za ten spektakl tytuł laureata na IV Powiatowym Przeglądzie Grup Teatralnych. Na XI Dolnośląskim Przeglądzie Form Teatralnych „F-ART” aktorzy zostali finalistami i otrzymali zaproszenie do występu w Instytucie Edyty Stein we Wrocławiu. Tam, wraz ze swymi opiekunkami Urszulą Konopko i Danutą Babulą, odnieśli wielki sukces. Zderzenie sugestywnej muzyki, ruchu scenicznego, dojrzałej interpretacji młodych aktorów oraz szczególnego klimatu miejsca, wywarły duże wrażenie na odbiorcach. Forma przekazu – minimalizm rekwizytów, surowość kostiumów, dały możliwość osobistego przeżywania spektaklu, czego dowodem



były gromkie brawa na zakończenie przedstawienia. Tę szczególną rocznicową uroczystość uwieczniło wspólne złożenie wiązanki kwiatów oraz zapalenie zniczy pod obeliskiem upamiętniającym ofiary II wojny światowej.



Występ gimnazjalnego teatru „Poza”

UWAGA, PACJENCI!

Kierownik SZPZOZ w Twardogórze Mirosława Glabas informuje, że każdy pacjent przed rejestracją-wizytą ma obowiązek okazania dowodu ubezpieczenia (ważność dokumentu - jeden miesiąc). W przypadku braku takiego dokumentu pobierana będzie kaucja w wysokości 30 zł. O zwrot kaucji ubiegać się można do 7 dni po okazaniu dokumentu ubezpieczenia.

UWAGA, PACJENCI!

- Ruszyła przebudowa ulicy Długiej i Gdańskiej. Najniższą cenę, 602 791,33 zł, zaoferowała spółka jawna Gembiak-Mikstacki z Krotoszyna. Firma ma trzy miesiące na wywiązanie się z podpisanej umowy. Obecnie trwają prace rozbiórkowe i układane są krawężniki. Utrudnienia



Ul. Długa

odczują przez pewien czas mieszkańcy i przedsiębiorcy z Długiej (od ulicy Waryńskiego do Jadwigi), gdzie przejazd będzie niemożliwy ze względu na konieczność rozbiórki drogi wraz z podbudową do głębokości około 1 metra. Z powodu złej podbudowy i nieodpowiedniej nośności ten odcinek jezdni wymaga gruntownej wymiany. Nowej nawierzchni asfaltowej możemy spodziewać się od skrzyżowania z ulicą Jagiełły, wzdłuż kąpieliska, aż po budynki warsztatów szkolnych przy ulicy Gdańskiej.

- Równolegle trwa przebudowa chodników przy Placu Piastów i ulicy Powstańców. Tam prace wykonuje Kan-Wod



Pl. Piastów

Jana Pawlaka z Twardogóry za 249 997,80 zł. Oprócz nowych chodników pojawią się również elementy małej architektury, jak kosze, słupki, gabłota. Firma ma cztery miesiące na wykonanie prac.

- Nowe chodniki wykonano także przy ulicy Róż, teraz kolej na ich przebudowę przy ulicy Tulipanów. Prace wykonuje Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe Tomasz Oziębły z Namysłowa za 155 984,02 zł. Ten sam wykonawca po



Ul. Róż

zakończeniu tej inwestycji przeniesie się na ulicę Paderewskiego i Plac Kolejowy, gdzie w ciągu trzech miesięcy przebuduje kolejne chodniki za 115 434,66 zł.

- Ruszyła przebudowa ulicy Sportowej wraz z infrastrukturą. W pierwszej kolejności wykonany zostanie odcinek kanalizacji sanitarnej i wodociągu, następnie zrobione będzie odwodnienie. Udało się porozumieć z właścicielami w sprawie odpłatnego przejęcia gruntów na poszerzenie jezdni na odcinku od stadionu do skrzyżowania z ulicą Dębową. Prace wykonuje spółka jawna Gembiak-Mikstacki z Krotoszyna za 1 310 094,45 zł, która zakończyła przebudowę ulicy Okrężnej. Inwestycja kosztowała 85 658,58 zł. Wykonana została nowa nawierzchnia drogi o długości 68 mb, łącząca osiedle domów nadleśnictwa z ulicą Trzebnicką. Asfalt zastąpił uciążliwe dla mieszkańców tego osiedla, płyty betonowe. Obustronnie wykonano również chodniki z wjazdami na posesje.



Ul. Okrężna

Kolejną inwestycją tej spółki będzie przebudowa drogi relacji Gola Wielka – Chełstów za 1 025 521,56 zł, której wykonanie planowane jest do początku sierpnia.

- 5 maja została odebrana przebudowana droga gminna w ulicy Kruczej. Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Carbon Jana Kuroпки z Sycowa za 101 498 zł wykonało nową nawierzchnię bitumiczną, dwustronne chodniki z wjazdami na posesje, odwodnienie drogowe oraz oznakowanie poziome i pionowe.



Ul. Krucza

- Konsorcjum „Michalski” z Leszna, rozpoczęło prace ziemne przy budowie sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1. Teren został ogrodzony i zabezpieczony; wyburzony został budynek gospodarczy, zdemontowano nawierzchnie i plac zabaw. Inwestycja za 3 578 435,95 zł potrwa do marca przyszłego roku. Wejście do szkoły możliwe jest tylko od ulicy Św. Jadwigi.

- Na przełomie czerwca i lipca zostanie zakończona budowa kanalizacji w Chełstówku (termin umowny - listopad), gdzie zaawansowanie prac sięga już 85%. Prace wykonuje Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynieryjnego HYDROBUD Sp. J. Ireneusz Makaruś, Andrzej Rygiel z Księginic k/Lubina za 1 829 659,56 zł. Na 45% szaco-



Budowa kanalizacji

wane jest zaawansowanie prac w Sosnowce, gdzie kanalizację buduje Zakład Górniczy HYDROWIERT Fitzner Ludmira i Waldemar z Milicza oraz Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynierii EKO- INŻYNIERIA Sp. zo.o. z Ostrowa Wielkopolskiego za 594 987,97 zł. Najszerszy zakres i najtrudniejsze warunki ma wykonawca w Chełstowie. Prace nieco nabrały tempa dzięki zwiększeniu liczby pracowników oraz sprzętu. Wykonana została kanalizacja w drodze gruntowej w pobliżu kościoła, obecnie trwają roboty na drodze obok boiska oraz na odcinku drogi między Chełstowem a Sądroźycami. Ten zakres wykonuje Przedsiębiorstwo Budowlane COM-

PLEX-BUD z Jelcza Laskowic za 4 777 772,35 zł. Także ta sama firma złożyła najkorzystniejszą ofertę na realizację kanalizacji w Sądroźycach i Drogoszowicach. To kwota 6 756 602,90 zł.

- Jest już gotowa dokumentacja projektowa zagospodarowania na cele rekreacyjno-wypoczynkowe terenu wzdłuż rzeki Skoryni w Twardogórze. Przedsiębiorstwo Usługowe EKOLAS z Przygodzic na przełomie maja/czerwca rozpocznie prace w terenie. W międzyczasie poczyniono ustalenia z użytkownikami ogródków działkowych przy ulicy Aleje dotyczące zakresu robót w części tego obszaru. Inwestycja za 1 674 850,31 zł powinna się zakończyć do 15 października. Nadzór inwestorski nad realizacją inwestycji będzie pełnił Biuro Nadzoru i Realizacji Inwestycji Edward Rewerski z Wrocławia za 12 078 zł.
- Zadanie polegające na zakupie i wdrożeniu technologii informacyjno-komunikacyjnych w SZPZOZ w Twardogórze realizuje spółka z o.o. ONS z Krakowa za 195 200 zł. Do lipca w ośrodku zdrowia i filiach w Goszczu i Grabownie Wielkim zostanie zainstalowany sprzęt komputerowy oraz będzie uruchomiona strona internetowa wraz z elektroniczną rejestracją.



Projekty współfinansowane przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

- Zakończony został projekt pn. „Urządzenie centrum wsi” w ramach którego została wyposażona świetlica w Goszczu, zamontowano przed nią ławki oraz wybudowano chodniki i parking. Na inwestycję pozyskano dofinansowanie w kwocie 60 151 zł z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 - działanie „Odnowa i Rozwój Wsi”.



Ławki w Ryнку w Goszczu

- Wykonano remonty dróg gruntowych w Olszówce, Goli Małej i Trzech Chałupach oraz droga z Nowej Wsi Goszczańskiej w kierunku Świniar. Warunki atmosferyczne utrudniają obecnie prowadzenie tych prac. Kolejne drogi remontowane będą między innymi w Goszczu, Drogowie, Drożdżęcinie, Grabownie Małym, zgodnie z harmonogramem

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie

W Urzędzie Wojewódzkim trwa postępowanie administracyjne mające na celu wydanie pozwolenia na budowę ronda przy skrzyżowaniu ulic Wielkopolskiej, Ratuszowej i Wrocławskiej. Gmina Twardogóra i powiat oleśnicki mają zabezpieczone na tę inwestycję środki w budżetach w wysokości po 25% wartości inwestycji. Czekamy na decyzję Samorządu Województwa, którego parytet stanowi 50 % kosztów.



„Żyj z głową – ekologicznie i zdrowo” – takie hasło przyświecało tegorocznym VI Gminnym Twardogórkim Dniom Ziemi, które odbyły się 21 kwietnia w Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim.

Przyszłość naszej planety jest w naszych rękach



Przybyście z obcej planety odwiedzili szkołę w Grabownie Wielkim

Zebrani w miejscowej sali sportowej na brak atrakcji, emocji i wrażeń nie mogli narzekać. Na początku usłyszeli hejnał Twardogóry odegrany przez Twardogórką Orkiestrę Dętą pod kierownictwem Stanisława Miśkiewicza, a następnie od dyrektor placówki Renaty Szmajek dowiedzieli się, że Zgromadzenie Ogólne ONZ ustanowiło 2010 rok Międzynarodowym Rokiem Różnorodności Biologicznej, dlatego też ogólnopolskie obchody Światowego Dnia Ziemi przebiegać będą pod hasłem „Różnorodność w nas, bioróżnorodność wokół nas”.

– W dzisiejszych czasach dużo mówimy o ochronie środowiska, o tym by nie zaśmiecać ziemi, by dbać o jej przyszłość. Ale czy każdy z nas zdaje sobie sprawę, dlaczego mamy tak postępować? Otóż odpowiedzią na to pytanie jest nasze hasło. Kto żyje z głową, żyje ekologicznie i zdrowo, bo zdrowie jest najcenniejszym skarbem – wyjaśniła dyrektor. Wiceburmistrz Jan Bernacki nie miał wątpliwości, że Dni Ziemi są doskonałą okazją do tego, aby każdy z nas mógł zastanowić się, co przez ubiegły rok zrobił, aby zapobiec dalszej degradacji środowiska lub co może jeszcze dla niego zrobić.

– Będziemy kontynuować to, co czynimy do tej pory, gdyż przynosi to znakomite efekty – dodał burmistrz Jan Dżugaj i przypomniał, że pierwszy program związany z ochroną środowiska powstał w gminie dziewięć lat temu. Przedstawicielka Urzędu Marszałkowskiego we Wrocławiu przekazała życzenia i gratulacje od wicemarszałka Stanisława Longawy, który pisemnie wyraził nadzieję,

że w gminie Twardogóra Święto Ziemi trwa przez cały rok.

Świadomość ekologiczną warto wyrabiać już u przedszkolaków, dlatego jako pierwsi w części artystycznej wystąpili najmłodsi uczniowie szkoły w Grabownie Wielkim, przygotowane przez M. Chrzanowską-Dryzd.

Wcześniej roznosił się przyjemny zapach świeżego pieczywa. A to za sprawą Doroty Kownackiej, która przygotowywała zaczyn do ciasta, z którego rósł kolejny chlebek. Przy stoisku obok inna mieszkanka Grabowna Elżbieta Pasternak do maselnicy wlewała śmietanę i ubijała ją, aż do powstania masła. Z reszty mleka robiła serwatkę. Można też było podziwiać rękodzieła origami autorstwa Tomasza Kazimierczaka czy poznać rodzaje toreb ekologicznych. W części artystycznej przed widownią zaprezentowały się jeszcze szkoły: w Goszczu pod kierunkiem D. Zając i N. Barańskiej; nr 1 (op. H. Ślusarek, M. Janas); nr 3 i Gimnazjum nr 2 (A. Potyrała); nr 2 (E. Podyma, B. Franc) i Gimnazjum nr 1 (T. Berkowska, I. Tomaszek-Czajkowska, M. Juszcak). Wszyscy z zaciekawieniem wysłuchali wykładu dietetyczki Joanny Grączewskiej, która mówiła o tym, co powinniśmy jeść, aby być zdrowym, uśmiechniętym, mieć dużo sił i energii każdego dnia. Receptą na to są energetyczne węglowodany, stanowiące podstawę piramidy żywieniowej (np. kasze, makarony, ryże); dające odporność – mięso i jego przetwory, niezbędne dla pięknej urody i kondycji – mleko i jego przetwory, a także najbardziej lubiane przez dzieci – owoce oraz warzywa. Żółte i pomarańczowe np. chronią skórę,

czerwone – odpowiadają za prawidłową pracę serca, a zielone – za wzrost i za dobre słyszenie. – Super zdrowe dziecko powinno codziennie jeść owoce i warzywa wszystkich tych kolorów – zaznaczyła dietetyczka, informując, że dzisiejsza żywność w porównaniu z tą sprzed 20-30 lat ma o 30-40 proc. mniej witamin i minerałów. Pod koniec wykładu wszystkie dzieci wstały i uroczystie ślubowały: „*My, super zdrowe dzieciaki z jednej paki, uroczystie przysięgamy, że słodyczkami się nie objadamy. My, chłopaki i dziewczyny, od dziś jemy witaminy. Coca-cola jest od święta, każdy z nas to już pamięta. Dziś postanowienie mamy nowe, żeby posiłki jeść zdrowe i kolorowe.*” Swoją wiedzę miała okazję wykazać się również publiczność, którą pytało m.in. o to, czym jest recykling, jakie odpady możemy powtórnie wykorzystać, w jaki sposób możemy oszczędzać wodę, czy jakich odpadów nie możemy spalać w domach? Zawodnicy natomiast musieli sprostać wielu pytaniom zawartym w quizie wiedzy ekologicznej, zmierzyć się z konkurencjami sprawnościowymi i zadaniami praktycznymi, czy też stworzyć „Zabawkę ekologiczną”, za którą wszyscy otrzymali tę samą ilość punktów. Prace plastyczne projektowane były pod kierunkiem: A. Wolf i U. Kazaneckiej, B. Franc, M. Śniegulskiej, M. L. Gerus, B. Choły i I. Jędryczko. Podczas przerwy był czas na zwiedzanie wystaw, a jury w składzie: A. Wira (przewodnicząca), Z. Wydmuch, J. Ilków, M. Kozioł-Skrzypczak i J. Syn-doman podsumowywało wyniki. Po wykładzie Jolanty Malanowskiej, konsultantki ds. promocji zdrowia, edukacji zdrowotnej i profilaktyki, wszystko już było jasne. Pierwsze miejsca ex aequo zajęły szkoły nr 2 i w Goszczu, przed Grabownem Wielkim, SP nr 1 oraz SP nr 3 i Gimnazjum nr 1, które zajęły czwarte miejsca. Plenerowy piknik ekologiczny zakończył środową imprezę.



Chronią życie, zdrowie i mienie



Burmistrz gratuluje Piotrowi Szydełce

Straż pożarna obchodzi swoje święto zawsze 4 maja. Dzień patrona - św. Floriana, uczyli w Grabownie Wielkim wszystkie jednostki OSP funkcjonujące w gminie Twardogóra, a więc wspomniane Grabowno, Twardogóra, Goszcz i Domasławice. Na placu przed remizą naczelnik miejscowego OSP Jarosław Skafarek złożył meldunek prezesowi Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Twardogórze Janowi Dżugajowi, który podzięko-

wał wszystkim druhom za trud niesienia pomocy w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia, a następnie przywitał zgromadzonych gości. A byli wśród nich: wiceburmistrz Jan Bernacki, przewodniczący rady miejskiej Stanisław Adamski, komendant powiatowy PSP Jacek Noworycki, sekretarz wojewódzkiego zarządu OSP Andrzej Łabendowicz, naczelnik OSP w Twardogórze Sebastian Pawlak, sołtys Grabowna Adam Bednarski oraz Leokadia Bielecka, in-

spektor ds. obrony cywilnej, wojskowości, obrony kraju i spraw p-poż. w urzędzie gminy. Ciepłe słowa burmistrz skierował również do obecnych strażaków „złotego wieku”. – To wy tworzyliście tę straż – podkreślił i jako kolejnemu za przybycie podziękował komendantowi Noworyckiemu. – Świadczy to o tym, że współpraca ochotników z zawodowcami układa się prawidłowo – dodał, aby usłyszeć odpowiedź: „Zawsze można na was liczyć, jeszcze nigdy nas nie zawiedliście”. Po chwili Jan Dżugaj zaprosił wszystkich na mszę świętą

wszystko, co robią, wykonywali zawsze najlepiej, jak potrafili, a także jak najmniej wyjazdów do akcji. – A jeśli już, to żebyście wracali z poczuciem, że nie było za późno – dodał i zaapelował do strażaków, aby następnym razem na mszy towarzyszyły im całe rodziny. – Jak nie macie jeszcze żon, to przyjdźcie z dziewczynami – uśmiechnął się. Na początku spotkania integracyjnego w remizie prezes Jan Dżugaj złożył życzenia imieninowe druhowi Florianowi Tycowi, a następnie wniósł toast za pomyślność wszystkich



Odprawa strażaków



Przemarsz do kościoła

do kościoła pw. Matki Boskiej Częstochowskiej. – Bo jak prawdziwy strażak mówi, musi być czas na taniec, na różaniec i na pracę – przypomniał. Do świątyni zastępy poprowadziła Twardogórska Orkiestra Dęta pod kierownictwem Stanisława Miśkiewicza. Mszę celebrowali księża: Ryszard Jeleń i Sylwester Krzywański, który życzył strażakom, aby

strażaków. Wręczył też okolicznościowe dyplomy za współpracę oraz trud włożony w ochronę życia, zdrowia i mienia ludzkiego. Otrzymali je druzhowie: Jacek Noworycki, Jarosław Skafarek, Henryk Zapeński, Paweł Kamiński, Sebastian Pawlak, Jerzy Szymczak, Wojciech Maślak, Piotr Wilk, Edward Kowalski i Piotr Szydełko.

Tragedia pod Smoleńskiem

Prezydent RP Lech Kaczyński i jego żona Maria zginęli w katastrofie lotniczej, do której doszło pod Smoleńskiem 10 kwietnia o godzinie 8.56. Nie przeżył nikt z 96 osób, które znalazły się na pokładzie prezydenckiego samolotu. Odeszli ministrowie, dowódcy sił zbrojnych, posłowie, sena-

torowie, duchowni. Polska elita. Podczas trwającej przez tydzień żałoby twardogórzanie modlili się za zmarłych, a na urząd gminy i obiekty jednostek samorządowych wciągnięto flagi narodowe z kirem, które w oknach swych domów wieszali również mieszkańcy całej gminy.



DNI TWARDOGÓRY,

czyli nasz mały „Przystanek Woodstock”

Są dorocznym świętem dla każdego prawdziwego fana rocka i amatora szerokiej gamy innych dźwięków, rozsmakowanego w dobrej polskiej muzyce. Są tym samym dla lokalnej społeczności, czym dla młodzieży z całego kraju popularne „Przystanki Woodstock”. Dni Twardogóry zawsze cieszyły się największym zainteresowaniem mieszkańców Twardogóry i w powiecie, dostarczając niezapomnianych powodów do wzruszeń nadkompletem słuchaczy. – Nie inaczej będzie tym razem – zapewnia burmistrz Jan Dżugaj i zaprasza w pierwszy weekend

czerwca na plac przy ulicy Kopernika w Twardogórze, gdzie, już po raz jedenasty, odbędą się muzyczne obchody święta naszej gminy. Rozpoczną się już 4 czerwca, kiedy to w dawnym kościełku ewangelickim odbędzie się koncert „Chopin w dwóch kolorach”. Nazajutrz zagrają: Andrzej Krzywy z zespołem De Mono i Pectus, a dzień później, w niedzielę, Stan Borys z grupą Imię Jego 44 oraz Budka Suflera.

Już dziesięć wielkich koncertów odbyło się na placu przy OSP. To doskonała okazja do sentymentalnych wspomnień, albowiem twardogórskie Dni

Gminy zawsze były perfekcyjnie zorganizowane, ale nie tylko to stanowi o wyjątkowości tego naszego lokalnego „Przystanku Woodstock”. Towarzysząca im piknikowa atmosfera, dodatkowe atrakcje dla dzieci oraz ogromna przestrzeń do dyspozycji mieszkańców nie pozostawiają złudzeń, że mamy do czynienia z wielkim muzycznym wydarzeniem, zawsze zaspokajającym gusta ludzi w różnym przedziale wiekowym. Między innymi z tego powodu mit Dni Twardogóry trwa nadal. Mają swoją legendę, co najważniejsze, mają ambitne plany, aby wciąż tę legendę tworzyć.

A jak to było w ciągu ostatnich 10 lat?

2000 Burmistrz Jan Dżugaj przenosi Dni Twardogóry z placu zabaw przy ogródkach działkowych na plac OSP przy ul. Ogrodowej. – Szukaliśmy takiego miejsca, które byłoby w mieście, a jakby nie w mieście – przyznaje. I znalazło się. Jako pierwsi na dużej scenie w nowej scenarii wystąpili: Gang Marcela, EKT Gdynia, Hurt i Hey z Kasią Nosowską, która rok wcześniej odebrała nagrodę za najlepszą kreację aktorską w teledysku do piosenki „4 pory”. Jeszcze wtedy nikomu w sąsiednich miejscowościach takie gwiazdy się nawet nie śniły.

2001 Rok później miejscowi fani polskiego punka przecierali ze zdumienia oczy i uszy. Do ich miasta przyjechał sam Tomasz Bu-



Maciej Balcar

dziński i jego Armia, którą wielu słyszało tylko na festiwalach w Jarocinie. W Twardogórze żadnych zadem pod sceną jednak nie było. W tym samym roku zaśpiewała także Eleni, która, dla przypomnienia, z koncertem kolęd wystąpiła u nas nie tak dawno, bo w 2009 r., w hali sportowo-widowiskowej. Rzęsistymi brawami nagrodzono też Lombard, Krywań i Teatr Prawdziwy.

2002 W tym roku po raz pierwszy w Twardogórze gościła śląska formacja Dżem, która po siedmiu latach odwiedziła nas ponownie. W grudniu dała wspaniały koncert w hali przy ul. Wrocławskiej. Zarówno teraz, jak i wtedy (jeszcze z Pawłem Bergerem) przypomniła swoje naj-

większe przeboje z „Cegłą” i „Whisky” na czele. Oprócz Maćka Balcara i jego kolegów, zaprezentowali się weterani folku, czyli Skaldowie, z młodym duchem i ciałem Jackiem Zielińskim. Przy piosence „Dziś prawdziwych Cyganów już nie ma” zaczęło się prawdziwe szaleństwo, z tańcami i barwnymi korowodami. Krakowski zespół „Pod Budą” i jego „Ciotka Matylda” także przypadł do gustu licznej widowni.

2003 „Koncert na pięć gwiazd” – tak można było nazwać Dni Twardogóry 7 lat temu. Jako pierwsi zaprezentowali się kowboje z Radomia, czyli zespół Ira. Następnie



Maryla Rodowicz



Zbigniew Wodecki



Patrycja Markowska

zaśpiewali artyści starsi, znani i lubiani – Halina Frąckowiak, Ryszard Rynkowski i Zbigniew Wodecki. Na deser do wspólnej zabawy porwał młodszą publikę T. Love i Muniek Staszcyk.

2004 W tym roku padł pierwszy rekord frekwencji. Magnesem była Maryla Rodowicz, której publiczność długo nie pozwalała zejść ze sceny. Po 1,5 godz. pożegnała się z fanami, zaśpiewana na bis, „Szparką-sekretarką”. Widzowie mogli się również przekonać, na czym polega fenomen Maanam, albowiem Kora, która była kolejną gwiazdą imprezy, imponowała formą, jak za młodych lat.



Golec uOrkiestra

2005 Niestety, w tym roku dopisało wszystko, oprócz pogody. Pamiętamy, że fani w strumieniach deszczu oklaskiwali Czerwone Gitary, na szczęście niebo rozjaśniło się nieco przy zespole Lady Pank, w którym od lat brylują Jan Borysewicz i Janusz Panasewicz. Nie zabrakło też cygańskich rytmów, w które wprowadził

wszystkich Don Wasyl. Miały przyjechać też Wilki, ale, z powodu choroby Roberta Gawlińskiego, w ostatniej chwili zastąpił ich Varius Manx, już z Moniką Kuszyńską.

2006 W „nieoficjalnym święcie powiatu” dla młodzieży lubiącej mocniejsze brzmienia zagrały Piersi oraz Carpe Diem z Szymonem Wydrą. Preferujących spokojniejsze klimaty ukołysały Elektryczne Gitary i Wilki, które dotzymały słowa danego rok wcześniej i do Twardogóry jednak dotarły. Niezniszczalną „Bystrą wodę” zaśpiewał niesłusznie już trochę zapomniany zespół No To Co.

2007 I znów deszcz był głównym bohaterem Dni Gminy. Aura odstraszyła trochę sympatyków Kasi Kowalskiej, ale już na Kulcie i Tercecie Egzotycznym pod sceną zebrało się około trzy tysiące widzów. 2,5-godzinny koncert Kultu rozpoczęła „Celina”, po której Kazik Staszewski zaśpiewał „Czarne słońca”, „Arachnię”, „Do Ani”, a także premierę pod roboczym tytułem „Klejnot Azji”. Na bis wszyscy usłyszeli „Polskę”. – Zrobię wszystko, aby za rok zagrał u nas zespół Bajm – obiecywał Jan Dżugaj. I, jak się okazało, burmistrz słowa dotrzymał.

muzyczne tego największego polskiego kompozytora. Ofertą, jakiej nigdy wcześniej nie było, będzie piątkowy Wieczór Chopinowski, na który zapraszamy do kościoła pw. Św. Trójcy. W sobotę gusta młodszych słuchaczy powinny zaspokoić zespoły De Mono i Pectus. Pierwszy jest znany z takich przebojów jak „Znów jesteś ze mną”, „Statki na niebie”, „Ostatni pocałunek” czy „Moje miasto nocą”, natomiast drugiemu popularność przyniosły piosenki „Jeden moment”, „To, co chciałbym ci dać” i „Spacer”. Stana Borysa nikomu ze „starszych nastoletków” przedstawiać nie trzeba, jednak im dzieciom lub wnukom warto przypomnieć,



Kazik Staszewski

2008 Panie na estradzie, panowie na telebimach. Tak w największym skrócie można by podsumować Dni Twardogóry z 2008 r. Zdominowały je cztery uroczyste wokalistki: Natalia Kukulska, Patrycja Markowska, Eleni i Beata Kozidrak z zespołem Bajm oraz mecz w ramach Mistrzostw Europy, przegrany przez Polskę z Niemcami.

2009 Tak fatalnej pogody na święcie naszej gminy jeszcze nie było, nawet dwa lata wcześniej. Na szczęście deszcz, którego niebo nie skąpiło w oba dni imprezy, przestawał padać, kiedy na scenę wychodziły największe gwiazdy. A tych, jak co roku, nie brakowało. Tym razem publiczność bawili: Bracia, Leszcze, Żuki i zespół Golec uOrkiestra, który w styczniu tego roku śpiewał nam pięknie kolędy w hali przy ul. Wrocławskiej.

2010 Trwają oficjalne obchody dwusetnej rocznicy narodzin Fryderyka Chopina, więc wykorzystamy tę wyjątkową okazję do propagowania naszego dziedzictwa narodowego i, inaugurując najbliższe Dni Twardogóry, przypomnimy ponadczasowe dzieła

że Stanisław Guzek jest współzałożycielem zespołu Blackout, a swego czasu jego „Annę” i „Jaskółkę uwięzioną” nuciła cała Polska. Budka Suflera to legenda polskiej sceny muzycznej. Istnieje nieprzerwanie od ponad 35 lat, jest wierna swojemu stylowi, a jej płyty cieszą się niesłabnącym powodzeniem. W swym dorobku ta lubelska formacja ma kilkanaście albumów i wiele wiecznie żywych piosenek, jak choćby „Jolka, Jolka pamiętasz”, „Noc komety”, „Za ostatni grosz”, „Bał wszystkich świętych” czy „Takie tango”.



Maciej Miecznikowski

Wyróżnione w konkursie

Uczennice klasy 2D Karolina Cieślik, Agata Czarnota, Aleksandra Walaszczyk zostały wyróżnione w historyczno-literackim konkursie „Miejsca kaźni Polaków podczas II wojny światowej”, objętym honorowy patronatem Dolnośląskiego Kuratora Oświaty - Beaty Pawłowicz oraz Burmistrza Miasta Oleśnica Jana Bronsia.

W nagrodę do Petersburga

Trzeci etap konkursu „Białe Noce”, dotyczącego historii Rosji, odbył się 22 kwietnia. Zorganizowany został przez Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego i Dolnośląskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli i Informacji Pedagogicznej we Wrocławiu. Ostatnia część rywalizacji polegała na przedstawieniu, w postaci prezentacji multimedialnej, wybranej osoby lub miejsca w Rosji. Zakwalifikowało się dwoje uczniów Gimnazjum nr 1 w Twardogórze - Łukasz Wieloch i Karolina Cieślik (oboje z klasy IId; op. Jolanta Szydełko). Laureatami zostało 9 osób, a wśród nich Łukasz Wieloch, zajmując 4 miejsce. Zwycięzcy w nagrodę pojadą w lipcu na wycieczkę do Petersburga.

Monitoring znów pomógł



Był 2 maja, około godz. 4 rano. Dla głupiej zabawy oderwali granitową kulę naprzeciwko Ratusza, która chwilę później stworzyła duże niebezpieczeństwo dla kierowców, bo potoczyła się ul. Ratuszową. Na szczęście ten moment dewastacji naszego Rynku zarejestrowały kamery miejskiego monitoringu i sprawcy zostali zidentyfikowani i pokryją koszty ponownego wbudowania uszkodzonego elementu.

Wzruszali i bawili

Przedstawienie o treści ekologicznej pt. „Od cukierka do papierka” wystawił zespół aktorów z Krakowa, którzy 19 kwietnia przyjechał do Szkoły Podstawowej w Grabownie. Bohaterowie wzruszali, ale i bawili. Mieszkańcy śmietnika, lalka, szczur i butelka stanęli przed wielkim wyzwaniem poradzenia

sobie ze zbliżającym się niebezpieczeństwem. Do wspólnej zabawy zostały zaproszone dzieci. Widzowie chętnie popieszyli im z pomocą wybudowania domu oraz posegregowania śmieci. Maluchy brawami na stojąco podziękowały artystom i zaprosiły do swej szkoły ponownie.



Przedstawienie zorganizowane i sfinansowane przez Gminę w ramach edukacji ekologicznej obejrzały przedszkolaki oraz uczniowie szkół podstawowych

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA I GMINY TWARDOGÓRA Z DNIA 12 MAJA 2010 ROKU

o numerach i granicach obwodów głosowania oraz wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 20 czerwca 2010 roku zostało zamieszczone na stronie internetowej: <http://bip.twardogora.pl/> w zakładce: Wybory/Prezydent RP. Głosowanie odbędzie się w siedzibach obwodowych komisji wyborczych od godz. 6.00 do godz. 20.00. Do 18 czerwca 2010 r. można składać wnioski o wydanie zaświadczenia o prawie do głosowania dla osób, które będą w dniu wyborów przebywać poza miejscem zamieszkania.



W kwietniu, w ramach VI Twardogórskich Dni Ziemi Gmina Twardogóra zakupiła 30 szt. sadzonek drzew za łączną kwotę 6 169,20 zł. 9 buków pospolitych i 21 lip drobnolistnych posadzono m.in. przy szkołach, przy ulicach: Ogrodowej, Aleje, Kopernika, Lipowej, Wielkopolskiej.

**Mistrzostwa Dolnego Śląska
Samorządowców w Piłce Nożnej
o puchar Marszałka
Województwa Dolnośląskiego
29-30 maja 2010**

ROZTAŃCZONA TWARDOGÓRA



Świadcami wielkiego wydarzenia byli niedawno mieszkańcy naszej gminy. Od 23 do 25 kwietnia w hali sportowo-widowiskowej przy ul. Wrocławskiej odbyły się Krajowe Mistrzostwa International Dance Organization w tańcach Hip-Hop, Electric Boogie i Mini Production, które zgromadziły około 1300 uczestników. W sumie wzięło w nich udział 65 klubów tanecznych z całej Polski – od Tatr aż po Wybrzeże. Rywalizowano w kategoriach: wy-

stęp pojedynczy, duety oraz formacje. Najlepsi zawodnicy, którzy zostali nagrodzeni przez organizatorów oraz władze gminy, nie kryli swego zachwytu. – W porównaniu do zeszłorocznych mistrzostw w Zgierzu organizacja była wspaniała. Zresztą poziom uczestników mówi sam za siebie – to opinia jednego z finalistów. Patronat nad imprezą objął burmistrz Jan Dżugaj, a organizacją zajęli się GOSiR oraz szkoła tańca Jast.



Kategoria dorośli, powyżej 31 roku życia



1-sze miejsce w kategorii 16 lat i starsi Electric Boogie - Olaf Zieliński

Wili „Gniazdko zajączka”



Rozdanie nagród laureatom wiosennego konkursu plastycznego „Gniazdko zajączka” odbyło się 31 marca w Bibliotece Publicznej w Twardogórze. Honorowy patronat nad przedsięwzięciem objął burmistrz Jan Dzugaj. W sumie wpłynęły 202 prace ze wszystkich placówek oświatowych z terenu miasta i gminy Twardogóra, a także, po raz pierwszy, z

Ogniska Plastycznego „Atelier” prowadzonego przez Joannę Chomiuk. Prace oceniało jury w składzie: Dorota Banasiak-Franc, Ola Maria Kirchmann i Beata Pięta. W kategorii przedszkolaków pierwszą nagrodę burmistrza przyznano Miriam Witiw z Przedszkola Niepublicznego Sióstr Opatrzności Bożej w Twardogórze, drugą Krysinnie Prusak z Miejskiego

Przedszkola w Twardogórze, trzecią Marcie Włodarczyk z Ogniska Plastycznego „Atelier” w Twardogórze, czwartą Igorowi Olszańskiemu z Miejskiego Przedszkola, a wyróżnienia Alicji Prokop i Michałowi Góreckiemu – również z Miejskiego Przedszkola oraz Mikołajowi Matusiakowi z Przedszkola Niepublicznego.

Klasy I-III szkół podstawowych: I nagroda burmistrza – Maria Gąbka (SP 2), II – Filip Żerebecki („Atelier”), III – Natalia Kowalczyk (SP 1), IV – Paweł Oko (SP 2). Wyróżnienia w tej kategorii wiekowej otrzymali: Agata Moczulska (SP Grabowno), Julia Daniliszyn („Atelier”), Oliwia Komór i Hubert Sobczyński (SP nr 1), a także Aleksandra Molińska, Kaja Jędryczko, Natalia Prymas, Zuzanna Antonowicz oraz Aleksandra Borecka z SP nr 2. Klasy IV-VI: I nagroda burmistrza – Alicja Ni-

kolin (SP nr 1), II – Maciej Chyłka (SP nr 2), III – Aleksandra Pięta, IV – Piotr Jazdzewski (oboje SP nr 1), V – Natalia Łuczak (SP nr 3). Wyróżniono prace: Szymona Sobczyńskiego, Sylwii Lityńskiej i Klaudii Szewczyk (SP nr 1), Natalii Marczyk i Izabeli Wolnej (SP nr 2) oraz Natalii Pawlak (SP nr 3).

Gimnazja: I nagroda burmistrza – Piotr Gałka (Gimnazjum nr 1), II – Paulina Ladra (nr 1), III – Małgorzata Rataj (nr 2). Wyróżnienia: Aleksandra Mrzygłodzka i Paweł Jasiak (nr 1). Wicie w ogrodzie gniazdko dla zajączka, który zostawia tam świąteczne prezenty, nie jest znane we wszystkich domach. Jednak ilość prac, jaka wpłynęła na biblioteczny konkurs, różnorodność techniki i materiały zastosowane do ich wykonania pozwalają przypuszczać, że ten miły zwyczaj może się przyjąć na stałe.

Biblioteka wiezie prym



Do uczestnictwa w „Programie Rozwoju Bibliotek” – Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego wybrała w ubiegłym roku twardogórką bibliotekę publiczną. W tej edycji programu placówka ta pełni rolę biblioteki wiodącej, a jej partnerami są biblioteki w Dobroszycach, Międzyborzu i Krośnicach. Program Rozwoju Bibliotek oferuje system praktycznych szkoleń dla bibliotekarzy i innych osób w nim uczestniczących, dostęp do szerokopasmowego internetu dla użytkowników biblioteki, a także dostawę nowoczesnego sprzętu. Biblioteka w Twardogórze otrzymała: projektor, ekran, urządzenie wielofunkcyjne, drukarkę, laptop, aparat cyfrowy, natomiast filie w Goszczu i Grabownie Wielkim: po dwa zestawy komputerowe, urządzenia wielofunkcyjne i aparaty cyfrowe.

Konkurs zdominowała „Kwoka”



XIX gminny konkurs recytatorski dla uczniów klas I-IV szkół podstawowych odbył się 22 kwietnia w publicznej bibliotece. Dzieci oceniało jury w składzie: Urszula Konopko, Danuta Wojtkiewicz i Monika Zdobylak. Fundatorem pierwszych nagród w poszczególnych kategoriach wiekowych był burmistrz Jan Dzugaj. Wśród uczniów klas I-II pierwszą nagrodę przyzna-

no Natalii Łoteckiej (SP nr 2), drugą Robertowi Kulikowi, trzecią Krystianowi Plucie (SP Grabowno), a czwartą ex-aequo Marciniowi Bagińskiemu i Kacprowi Mularczykowi (SP nr 2). Wyróżnienia otrzymały: Natalia Madalińska z Goszcza, Katarzyna Sijka z dwójki, a także Maja Pacyna, Maja Sinica i Alicja Solarz z SP nr 1. W kategorii uczniów klas III-IV pierwszą nagro-

dę otrzymał Paweł Wasieła (SP nr 2), drugą Marta Obiegło (Goszcz), trzecią ex-aequo Laura Wilkowiecka z dwójki, Ewelina Wiechowska z Grabowna i Joanna Rak z SP nr 3, czwartą Aleksandra Bury z jedynki, a piątą Patryk Muzyka z SP nr 2. Wyróżnienia przyznano: Julii Bajsarowicz i Natalii Witiw z dwójki oraz Stanisławowi Dziadkiewiczowi z Grabowna. Uczestnicy konkursu najczęściej wybierali do recytacji wiersze Jana Brzechwy, Juliana Tuwima i Doroty Gellner. Jurorka Urszula Konopko pogratulowała młodym wykonawcom sukcesów, zwracając uwagę, że konkurs upłynął pod znakiem „Kwoki”, wiersza Jana Brzechwy. Nagrody książkowe w imieniu burmistrza wręczyła inspektor do spraw oświaty Wioletta Cijka.

Szafka dla każdego ucznia

Uczniowie klas I-III szkół podstawowych oraz wszyscy gimnazjaliści otrzymali indywidualne szafki, w których będą mogli przechowywać książki i przybory szkolne. W podstawówkach są to regały drewniane z kolorowymi drzwiczkami, natomiast w gimnazjum pomarańczowe - metalowe. Gimnazjalista ma swój indywidualny

kod (szyfr), którym otwiera i zamyka szafkę. W podstawówkach szafki są w klasach, więc nie ma potrzeby zamykania ich na klucz. Wydatek, jaki poniosła gmina na ten cel, to 78 602,04 zł: SP 1 – 12 290,40 zł, SP 2 – 10 242 zł, SP Goszcz – 6 145,20 zł i SP Grabowno Wielkie – 3072,60 zł; Gimnazjum 46 851,84 zł. Prawo do pozostawiania czę-

ści podręczników i przyborów w szkole mają uczniowie, którzy rozpoczynają naukę zgodnie z nową podstawą programową. Tak wynika z rozporządzenia ministra edukacji narodowej i sportu z 31 grudnia 2002 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny w publicznych i niepublicznych szkołach i placówkach (Dz. U. z 2003 r. nr 6, poz. 69).



SP w Grabownie Wielkim



Gimnazjum nr 1 w Twardogórze



SP 1 w Twardogórze

Rekordowy Start: 6 złotych, 3 srebrne i 2 brązowe



Bartosz Ławniczak na podium

Podczas Mistrzostw Województwa Dolnośląskiego Juniorów i Juniorów Młodszych w lekkoatletyce rozgrywanych w Bogatyni 8-go maja świetny start zaliczyli zawodnicy Echa Twardogóry, finansowani z budżetu gminy. Najlepiej spisała się Gosia Biernacka zeszłoroczna finalistka Mistrzostw Polski w 7-boju. Biorąc udział w 4-ch konkurencjach w kategorii juniorów, 3 razy stała na podium. W biegu na 100m ppł zajęła 1-e miejsce (15,99s), na 200m (26,42s) i w skoku wzwyż (145cm) 3-e. Dwa razy stawała na podium Joanna Olszańska. Naj-

pierw zwyciężyła w biegu na 100m ppł uzyskując 15,56s, a następnie w finale juniorek młodszych 100m zdobyła srebrny medal (13,48s). Po raz 4-y z rzędu tytuł mistrzyni województwa na dystansie 400m ppł obroniła Katarzyna Biernacka (65,81s). Złote medale zdobyli również Gracjan Hnatów w rzucie oszczepem juniorów 800g (49,79m) oraz ubiegłoroczny medalista mistrzostw Polski młodzików Bartosz Ławniczak również w rzucie oszczepem tym razem jako junior młodszy (54,48m). Na 2-im miejscu podium młodszej kategorii stanął Mateusz Grygotowicz

po rzucie dyskiem na odległość 42,40m.

Bardzo udany start zaliczył Szymon Olszański, który w debiucie skoku o tyczce startując poza konkurencją zaliczył wysokość 2,40m. Podczas zawodów inauguracyjnych sezon we Wrocławiu rozgrywanych 1-2 maja rozegrano wielobojowe mistrzostwa województwa we wszystkich kategoriach wiekowych i tam świetnie spisali się najmłodszy adepci z Twardogóry. W kategorii młodzików (8-bój) Kacper Schubert stanął na najwyższym podium, a kolega klubowy Dawid Kaźmierczak na 2-im. Jest to najlepszy występ w historii klubu podczas oficjalnych mistrzostw województwa.



Gosia Biernacka

Cztery pierwsze miejsca naszych szkół

VII Regionalny Festiwal Ekologiczny „Wszystko zależy od Ciebie”, zorganizowany przez Szkołę Podstawową w Ligocie Małej we współpracy z Urzędem Gminy Oleśnica oraz Miejskim Ośrodkiem Kultury i Sportu, odbył się 6 maja w sali widowiskowej przy ul. Kochanowskiego w Oleśnicy. Wystąpiły przedszkolaki i uczniowie podstawówek z terenu naszego powiatu. W tegorocznej edycji festiwalu, sponsorowanej również przez Gminę Twardogóra, wzięło udział około 350 osób. Na 6 kategorii konkursowych, w czterech uczniowie z gminy Twardogóra zajęli I miejsca. Wyniki naszych placówek: przedszkola – „prezentacje teatralne”: III – Miejskie Przedszkole w Twardogórze (op. M.Radomska, A. Wesołowska); „prezentacje wokalne”: I – „Zielone nutki” z Miejskiego Przedszkola (op. H.Biernacka); klasy I-III „prezentacje teatralne”: I – „Trzeciaki-zerówiaki” z SP Grabowno Wielkie (op. M.Chrzanowska-Dryzd, A.Dżugaj), II – „Bajdurek” z SP1 Twardogóra (op. M.Janas), III – „Przyjaciele lasu” z SP 2 (op. L.Gmyrek, D.Debera); „prezentacje wokalne”: I – „Przyjaciele lasu” z SP 2 w Twardogórze (op. B.Francje); klasy IV - VI „prezentacje wokalne”: I – „Twardogórzanie” z SP 1 Twardogóra (op. H. Ślusarek).

Powróćmy, jak za dawnych lat



Laureaci międzyszkolnego konkursu

IV Międzyszkolny Konkurs Piosenki lat 60 – 80 „Powróćmy, jak za dawnych lat” odbył się 24 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 1. Jak co roku patronat nad nim objął burmistrz Jan Dżugaj, który ufundował nagrody rzeczowe dla zdobywców pierwszych miejsc. Podczas zmagania konkursowych w kategoriach: soliści i zespoły wokalne klas I-III, IV – VI oraz soliści i zespoły wokalne gimnazjum, zaprezentowało się 56 uczestników z: Oleśnicy, Drołtowic, Krośnice i Twardogóry. Nad całością czuwały organizatorki: Halina Ślusarek i Barbara Berek. Talenty wokalistów i zespołów oceniło jury w składzie: Halina Bernacka (przewodnicząca), Aleksandra Dębska, Magdalena Rypińska, Aleksandra Sokołowska i Wioletta Michalewska. Zwycięzców nagrodzono pucharami, dyplomami oraz nagrodami rzeczowymi.

Wyniki: **Soliści klas I – III:** I miejsce - Alicja Solarz (SP 1 Twardogóra), II - Agnieszka Stępień (Katolicka SP w Oleśnicy), wyróżnienia - Jakub Jankiewicz i Wiktor Sobczak (Katolicka SP w Oleśnicy). **Soliści klas IV – VI:** I - Anna Chołodecka (ZSiP Krośnice), II - Monika Federyszyn (SP 2 Twardogóra), III - Aleksandra Kowalczyk; wyróżnienie - Barbara Piasecka (Katolicka SP w Oleśnicy). **Zespoły wokalne klas I-III:** I - zespół z SP nr 2 w Twardogórze; wyróżnienie - zespół z SP w Drołtowicach. **Zespoły wokalne klas IV – VI:** I - Twardogórzanie (SP 1 Twardogóra), II - duet z SP nr 2 w Twardogórze. **Soliści gimnazjum:** I - Klaudia Mus (Krośnice), II - Martyna Herman, Marlena Herman, III - Wioletta Wojtkiewicz (Gimnazjum Gminy Oleśnica) oraz III - Justyna Szewczyk (Gimnazjum nr 1 w Twardogórze). **Zespoły wokalne gimnazjum:** I - „Magness”, II - zespół wokalny z Gimnazjum Gminy Oleśnica, III - zespół wokalny z Gimnazjum nr 1 w Twardogórze.

Sponsorzy: Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Jan Dżugaj, HPS „Samopomoc Chłopska”, Spółdzielnia Inwalidów „Spamel”, P.P.U.H. ANNA, Bank Spółdzielczy w Oleśnicy Oddział Twardogóra, Rada Rodziców przy SP1 im. Polskich Noblistów.

Kubusiowi Przyjaciele Natury



Przemarsz przedszkolaków ulicami miasta

Obchody Święta Ziemi w twardogórskim przedszkolu, realizowane w ramach projektu „Kubusiowi Przyjaciele Natury”, trwały od 19 do 23 kwietnia.

Obchody rozpoczął uroczysty apel, po którym dzieci ze starszych grup poszły

sprzątać najbliższe otoczenie. Zebrane śmieci zostały posegregowane do odpowiednich pojemników. W drugim dniu odbył się przegląd wierszy i piosenek ekologicznych, w którym brały także udział dzieci z Przedszkola Sióstr Opatrz-

ności Bożej. Wśród maluchy z grupy IV, pod kierunkiem Małgorzaty Radomskiej i Alicji Wesołowskiej, przedstawiły teatryk o tematyce ekologicznej „Bajka o Czerwonym kapturku”. W czwartek 6-latki pogłębiały swoją wiedzę przyrodniczo-ekologiczną poprzez udział w konkursie „EKO-Zgadywanki”. Piątek zakończył się przemarszem „zielonych” ulicami miasta. Na placu przedszkolnym każda grupa zasadziła drzewko, o

które zobowiązała się dbać. Na zakończenie, wraz z zaproszonymi gośćmi z Przedszkola Sióstr Opatrzności Bożej, dzieci obejrzały występ zespołu „ZieloneNutki” pod kierunkiem Haliny Bernackiej. Po występie odbyło się wspólne przyrzeczenie małych ekologów, którzy obiecali dbać o naszą Ziemię. Uwiecznieniem było wręczenie każdej grupie pamiątkowego dyplomu za aktywny udział w obchodach Dnia Ziemi.



Na placu przedszkolnym każda grupa zasadziła drzewko

Test napisany, czekamy na wyniki

Część humanistyczną testu na zakończenie gimnazjum pisali uczniowie kl. III tej szkoły we wtorek, 27 kwietnia. Dzień później zmierzli się z częścią matematyczno-przyrodniczą, a w czwartek z testem z języka obcego (angielskiego i niemieckiego). W części humanistycznej przez dwie godziny gimnazjaliści odpowiadali na pytania dotyczące języka polskiego, historii, wiedzy o społeczeństwie, plastyki i muzyki. W zadaniu otwartym trzeba było napisać rozprawkę na temat

„Czy wybór przyszłej szkoły jest dla gimnazjalistów trudną decyzją?”. Wcześniej matematyczno-przyrodniczej sprawdzano umiejętności i wiedzę z matematyki, biologii, chemii, fizyki, geografii. Ta część egzaminu okazała się dla uczniów o wiele trudniejsza. Trzeba było wykazać konkretną wiedzę m.in. na temat węgla kamiennego. W czwartek uczniowie słuchali tekstu i odpowiadali na pytania zawarte w teście w obcym języku. Był to już krótszy egzamin, bo trwają-

cy 90 minut. Z każdej części można było uzyskać 50 punktów. Egzamin odbywał się w szkole, ale zakodowane prace będą sprawdzane w

okręgowych komisjach egzaminacyjnych. Wyniki zostaną podane najpóźniej tydzień przed końcem roku szkolnego.



Gimnazjaliści przed egzaminem

Pierwszy poważny egzamin

Do sprawdzianu klasy VI w szkołach podstawowych naszej gminy przystąpiło 150 uczniów. Wynik egzaminu ma znaczenie tylko informacyjne i nie powinien być podstawą do prowadzenia jakiegokolwiek selekcji. Każdy uczeń, który ukończył szkołę podstawową, niezależnie od wyników sprawdzianu musi być przyjęty do gimnazjum w swoim rejonie, jeśli nie ukończył 16 roku życia. Jednak uczniowie, którzy do sprawdzianu nie przystąpią w danym roku, muszą powtórzyć ostatnią klasę szkoły podstawowej i przystąpić do sprawdzianu w roku następnym. Wyniki będą znane pod koniec maja.

• Pamiętali o Konstytucji

„Witaj majowa jutrzeńko” – to tytuł uroczystego apelu, który odbył się w Szkole Podstawowej w Grabownie 30 kwietnia z okazji 219 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 maja. Biały i granatowy kolor strojów wszystkich uczniowskich wspólnie kontrastował z biało-czerwonymi chorągiewkami i balonami. Po odśpiewaniu hymnu narodowego dzieci recytowały wiersze, których treść nawiązywała do twórców Konstytucji, do ich trudu oraz wysiłku, a także do radości, nadziei i przyszłości naszej ojczyzny. Uczniowie zaśpiewali trzy pieśni: „Witaj majowa jutrzeńko”, „O Wawelu” i „Pol-



pu zakwalifikowało się dwoje uczniów: Krzysztof Bednarski i Małgorzata Tomczuk. Bardzo wysokie wyniki uzyskał również Stanisław Dziadkiewicz. Do II etapu przystąpiło w sumie 12 uczniów gminy. 21 kwietnia w SP nr 2 im. Jana Pawła II w Twardogórze laureaci szkolni zmagali się z zadaniami konkursowymi, przygotowanymi przez Kamilę Stemplewską, doradcę metodycznego

ds. kształcenia zintegrowanego. Uczeń z Grabowna Krzysztof Bednarski zdobył I miejsce w gminie i zakwalifikował się do III – ostatniego etapu tegoż konkursu, który odbędzie się pod koniec maja w Oleśnicy.

• Sadzili buki

25 uczniów klasy VI szkoły w Goszczu, wraz z nauczycielem przyrody Waldemarem Pelcem, wzięło udział w akcji sadzenia lasu bukowego. Na miejsce przybyli rowerami. Z ramienia Nadleśnictwa Oleśnica nad prawidłowym przebiegiem sadzenia czuwał leśniczy Ryszard Jabłoński, który na zakończenie akcji wygłosił pogadankę „Zdrowotne aspekty kontaktu człowieka z lasem”. Pobyt w lesie zakończył się wspólnym ogniskiem i konsumpcją kiełbasek.



Uczestnicy akcji sadzenia lasu



ska”. Oprawą muzyczną apelu zajęła się Anna Dżugaj, a recytatorów przygotowała Iwona Rządowska.

• Uczeń z Grabowna najlepszy

I etap Powiatowego Konkursu Matematycznego „Wesołe myślenie” przeprowadzono 31 marca w Szkole Podstawowej w Grabownie. Wzięło w nim udział 18 uczniów klasy III. Do gminnego eta-

DNI TWARDOGÓRY 2010



Stan Borys z grupą Imię Jego 44



Budka Suflera



Andrzej Krzywy z zespołem De Mono



Pectus

4 czerwca piątek

11:00 - turniej piłki nożnej dla dzieci i dorosłych
(stadion przy ul. Sportowej)

19:00 - koncert „Chopin w dwóch kolorach”
(kościół pw. Świętej Trójcy przy ul. Krzywoustego)

5 czerwca sobota

10:00 - zawody w tenisie ziemnym (gry deblowe)
(korty tenisowe przy ul. Grunwaldzkiej)

11:00 - zawody strzeleckie
(strzelnica przy ul. Lipowej)

17:00 - występy dzieci i młodzieży

(plac przy ul. Kopernika)

• 17.00 - SP Grabowno Wielkie

• 17.25 - Grabowianie

• 17.45 - SP Goszcz

• 18.10 - SP Nr 1 Twardogóra

• 18.35 - Gimnazjum Nr 1

• 19.00 - Koło Wokalne „Impuls”

gwiazda wieczoru

20:00 - PECTUS

gwiazda wieczoru

**22:00 - ANDRZEJ KRZYWY
z zespołem DE MONO**

23:30 - zabawa taneczna WITIW

6 czerwca niedziela

16:00 - występy dzieci i młodzieży

(plac przy ul. Kopernika)

• 16.00 Miejskie Przedszkole

• 16.25 Społeczne Ognisko Artystyczne Allegretto

• 16.50 SP Nr 2 Twardogóra

• 17.15 Twardogórska Orkiestra Dęta

gwiazda wieczoru

**18:00 - STAN BORYS z grupą
IMIĘ JEGO 44**

gwiazda wieczoru

20:30 - BUDKA SUFLERA

(plac przy ul. Kopernika)

(plac przy ul. Kopernika)

organizator:



Samorząd Gminy
Twardogóra

patronat medialny:

Gazeta POLSKA
SYCOWSKA

sponsorzy:

